

S-412 BUILDING PRODUCT. -

Port Rouge.

1946-47



46.47
S. 412

MINISTÈRE DU TRAVAIL
HÔTEL DU GOUVERNEMENT
QUÉBEC

Québec, ce 5 septembre 1947.

MEMO destiné à Commission du Salaire Minimum,
286, rue St-Joseph,
Québec.

Monsieur,

Sujet: Conv. coll. entre Building Products
Limited, Pont-Rouge Division, Québec, et Le Syndicat
National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de
Pont-Rouge et La Fédération Nationale des Travailleurs
de la Pulpe et du Papier Inc.

Je vous inclus une copie de cette convention conclue
sous la Loi des Syndicats Professionnels, (S.R.Q., 1941, chapitre 162
et amendements), datée du (sans date) et déposée au ministère du
Travail sous le numéro 412-A.

Sincèrement à vous,

Le Sous-ministre

E-15



MINISTÈRE DU TRAVAIL
PROVINCE DE QUÉBEC

Québec, ce 5 septembre 1947.

MEMO destiné à La Commission de Relations ouvrières,
286, rue St-Joseph,
Québec.

Monsieur,

Sujet: Convention collective entre Building Products Limited, Pont Rouge Division, Québec, et Le Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Pont-Rouge et La Fédération Nationale des Travailleurs de la Pulpe et du Papier Inc.

Conformément aux prescriptions du deuxième paragraphe de l'article 19-A de la Loi des Relations ouvrières (S.R.Q. chapitre 162-A et amendements), je vous inclus, pour dépôt, deux copies certifiées de cette convention datée du (date non indiquée) et déposée au ministère du Travail le 6 août 1947 sous le numéro 412-A en exécution de la Loi des Syndicats professionnels (S.R.Q., 1941, chapitre 162 et amendements).

Sincèrement à vous,

Le sous-ministre



MINISTÈRE DU TRAVAIL
HÔTEL DU GOUVERNEMENT
QUÉBEC

Québec, ce 21 août, 1947.

MEMO destiné à La Commission de Relations ouvrières,
286, rue St-Joseph,
Québec.

Sujet: Convention collective entre Building Products Ltd., Pont
Rouge Division, Québec, le Syndicat Nat. des Trav. de la P. et du P. de Pont Rouge et La
Fédération Nationale des Travailleurs de la Pulpe et du Papier Inc.

Je vous inclus une copie du certificat constatant le dépôt
de cette convention collective enregistrée au ministère du Travail
en exécution de la Loi des Syndicats professionnels (S.R.Q., 1941,
chapitre 162 et amendements), le 6 août, 1947 sous le numéro
412-A.

MC.
incl.

Sincèrement à vous,

Le sous-ministre



MINISTÈRE DU TRAVAIL
HÔTEL DU GOUVERNEMENT
QUÉBEC

Québec, ce 21 août, 1947.

Monsieur J.Omer Piché, président,
Le Syndicat National des Travailleurs de la
Pulpe et du Papier de Pont Rouge,
Pont Rouge, Qué.

Cher monsieur,

Je vous inclus un certificat constatant le dépôt fait au ministère du Travail, le **6 août, 1947** sous le numéro **412-A**, de la convention collective conclue sous la Loi des Syndicats professionnels (S.R.Q., 1941, chapitre 162 et amendements) et intervenue entre **Building Products Limited, Pont Rouge Division, Québec, et le Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Pont-Rouge et La Fédération Nationale des Travailleurs de la Pulpe et du Papier Inc.**

mars, 1944, La partie ouvrière ayant été reconnue le **24** comme agent négociateur par la Commission de Relations ouvrières de Québec, le dépôt de cette convention au ministère du Travail a aussi les effets du dépôt exigé par la Loi des Relations ouvrières (S.R.Q., 1941, chapitre 162-A et amendements).

Veillez agréer l'expression de mes meilleurs sentiments.

Le Sous-ministre

MC.
incl.



MINISTÈRE DU TRAVAIL
HÔTEL DU GOUVERNEMENT
QUÉBEC

Québec, ce 20 août, 1947.

M. Jean-Paul Ferland, organisateur,
Fédération Nationale des Travailleurs de la
Pulpe et du Papier, Inc.,
95, rue St-Roch,
Québec.

Cher monsieur,

Je vous inclus un certificat constatant le dépôt fait au ministère du Travail, le **6 août, 1947**, sous le numéro **412-A**, de la convention collective conclue sous la Loi des Syndicats professionnels (S.R.Q., 1941, chapitre 162 et amendements) et intervenue entre **Building Products Limited, Pont Rouge Division, Québec**, et le **Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Pont-Rouge et La Fédération Nationale des Travailleurs de la Pulpe et du Papier Inc.**

mars, 1944 La partie ouvrière ayant été reconnue le **24** comme agent négociateur par la Commission de Relations ouvrières de Québec, le dépôt de cette convention au ministère du Travail a aussi les effets du dépôt exigé par la Loi des Relations ouvrières (S.R.Q., 1941, chapitre 162-A et amendements).

Veillez agréer l'expression de mes meilleurs sentiments.

Le Sous-ministre

MC.
incl.



DEPARTMENT OF LABOUR
PARLIAMENT BUILDINGS
QUEBEC

Quebec, August 21st, 1947.

Building Products Limited,
Pont Rouge Division,
Pont Rouge,
Que.

c/o Secretary

Dear Sir:-

Enclosed please find a certificate of the deposit made with the Department of Labour on **August 6th, 1947**, under Number **412-A** of a Collective Agreement under the Professional Syndicates' Act (R.S.Q., 1941, Chapter 162 and amendments) between **Building Products Limited, Pont Rouge Division, Quebec**, the "**Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Pont-Rouge**" and "**La Fédération Nationale des Travailleurs de la Pulpe et du Papier, Inc.**"

The labour association party to the above mentioned agreement having been certified on **March 24th, 1944**, as bargaining agent by the Quebec Labour Relations Board, the deposit of such agreement with the Department of Labour has also the effect of the deposit contemplated in the Labour Relations Act (R.S.Q., 1941, Chapter 162-A and amendments).

Sincerely yours,

MC.
encl.

Deputy Minister.



Loi des Syndicats Professionnels
(S.R.Q., 1941, chapitre 162 et amendements)

Professional Syndicates' Act
(R.S.Q., 1941, Chapter 162 and amendments)

CERTIFICAT DE DÉPÔT D'UNE CONVENTION COLLECTIVE
CERTIFICATE OF DEPOSIT OF A COLLECTIVE AGREEMENT

Numéro **412-A**
Number

Les présentes établissent que le **sixième**
It is hereby certified that on the

jour du mois de **août**
day of the month of

mil neuf cent quarante- **sept**
nineteen hundred and forty-

le ministère du Travail a reçu de **M. Jean-Paul Ferland, organisateur, Fédération Nationale**
the Department of Labour has received from
des Travailleurs de la Pulpe et du Papier, Inc.,

la convention mentionnée ci-après, laquelle a été déposée sous le numéro **412-A**
the hereinafter mentioned agreement, which has been deposited under Number

savoir:
to wit:

d'amendement, en date du (date non indiquée)
Une convention collective ~~en date du~~
A collective agreement under date of

intervenue entre: **Building Products Limited, Pont Rouge Division, Québec, et Le**
between: **Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de**
Pont-Rouge et La Fédération Nationale des Travailleurs de la
Pulpe et du Papier Inc.

Donné en l'Hôtel du Gouvernement, en la cité de Québec,
Given in the Government House, in the City of Quebec,

Sceau - Seal

ce **vingt-et-unième**
this

jour du mois de
day of the month of

août

mil neuf cent quarante- **sept**
nineteen hundred and forty-

MC.

.....
Sous-ministre

.....
Deputy Minister

Fédération Nationale
des Travailleurs de la Pulpe
et du Papier, Inc.



National Federation of Pulp
and
Paper Workers, Inc.

BUREAUX:
95 RUE ST. ROCH.
QUEBEC, P. Q.

Le 5 août 1947.



Honorable Antonio Barrette,
Ministre du Travail,
Hôtel du Gouvernement,
QUEBEC, QUE.

Monsieur le Ministre,

En conformité avec la Loi des
Relations Ouvrières et la Loi des Syndicats Professionnels,
nous déposons par la présente une copie des amendements in-
tervenus à la Convention Collective, entre "Building Products
Ltd.", et le Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe
et du Papier de Pont-Rouge, Inc.

Agréez, monsieur le Ministre,
l'expression de notre plus entier dévouement.

Votre tout dévoué,

Jean-Paul Ferland.

Jean-Paul Ferland,
Organisateur.

JPF/CG.
incl.

CONVENTIONS COLLECTIVES		
VISA DE	Date	Par
Estampille	✓	MC
Signatures	✓	
Incorporation	31-12-47	
Reconnaissance	24-3-44	
Numerotage	412A	
Formule		

SUBSTITUTION

Building Products Limited, Pont Rouge Division, Quebec and Le Syndicate National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Pont Rouge, and La Federation Nationale des Travailleurs de la Pulpe et du Papier, Inc., hereby mutually agree to modify the Labour Agreement signed by the above mentioned parties at Pont Rouge, Quebec, dated March 21st, 1947 with effect from January 2nd, 1947 as follows:-

1. The substitution of the attached 'Rider A, Job Classification and Hourly Rates' list incorporating a general .06¢ per hour general increase for all hourly rated employees and a general 10.4% general increase for all salaried personnel covered by the Union Agreement.

2. The substitution of the attached 'Rider B, Classifications - Pont Rouge Office Staff', 10.4% general increase for the Pont Rouge Office Staff covered by the Union Agreement.

3. The deletion of Clause 3, Section IX and the substitution of the following clause:-

The wages and salaries specified in 'Rider A, Job Classification and Hourly Rates', and Rider B, 'Classifications - Pont Rouge Office Staff', will take effect as of June 1st, 1947, and will remain in full effect until December 31st, 1947 and neither party shall request a change in hourly or salary rates for the duration of this Agreement.

4. All other conditions specified in the original labour contract dated January 2nd, 1947 will remain in full force and effect until December 31st, 1947.

Building Products Limited, Pont Rouge Division

Charles E. Lerner

Vice President & General Manufacturing Manager

Rupert Ross

Superintendent

Le Syndicate National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Pont Rouge, Que.

President

James C. ...

La Federation Nationale des Travailleurs de la Pulpe et du Papier, Inc.

President

Signed this day of _____, 1947.

RIDER B

CLASSIFICATIONS - PONT ROUGE OFFICE STAFF

Production Clerk No. 1 Mill	\$42.10
Production Clerk No. 2 Mill	32.36
Store Man	34.79
Assistant Store Man	21.65
Payroll Clerk	27.21
Timekeeper	21.65
Mail Boy	17.48
Stenographers	18.55
Typist	16.23

No clerical worker specified in schedule B will receive less than the salary specified in Rider B.

July 28, 1947 - Report how.
W. L. ...

:LC

**BUILDING PRODUCTS LIMITED, PONT ROUGE, Que.
JOB CLASSIFICATION AND HOURLY RATES - 1947**

YARD DEPARTMENT

1. Asst. Foreman	.68½
2. Derrick Man	.68½
3. Wood Culler	.66½
4. Teamsters	.63½
5. Labourers	.63½
6. Stacker Man	.65½

RAG DEPARTMENT

1. Rag Cutter Operator	.70½
2. Rag Sorters	.65½
3. Labourers	.63½

WOOD ROOM

1. Chipper Operator	.67
2. Grinder Operator	.70
3. Ass't. Grinder Operator	.65
4. Ass't. D.F. Operator	.68
5. Defibrator Man	.74
6. Labourers	.63½

NO. 1 PAPER MILL

1. Machine Tenders	.82½
2. Back Tenders	.72
3. Third Hands	.70
4. Fourth Hands	.68
5. Labourers	.65

NO. 1 PAPER MILL BEATER ROOM

1. 1st. Beaterman	.77½
2. 2nd. Beaterman	.72
3. 3rd. Beaterman	.68
4. Broke Beater Operator	.68
5. Asst. Beater Operator	.65
6. Labourers	.65

NO. 2 PAPER MILL

1. Machine Tenders	.82½
2. Back tenders	.72
3. Third Hands	.70
4. General Cleaners	.63½

NO. 2 BEATER ROOM

1. 1st. Beaterman	.77½
2. 2nd. Beaterman	.72
3. 3rd. Beaterman	.68
4. Labourer	.65

GENERAL

1. Cleaners	.63½
2. Stock Tester	26.52

SHIPPING DEPARTMENT

1. Shipping Clerk	.63½
-------------------	------

BOARD MILL

1. Asphalt Blower Man	.69
2. Laminator Operator	.74
3. Friction Man	.67½
4. Hoist man	.67½
5. Slitter Man	.70
6. Packing Mach. Operator	.70½
7. Machine Operator	.67½
8. Labourers	.63½
9. Car Checker	.65½
10. Electric Truck Operator	.65½

INSUL-BRIC DEPARTMENT

1. Roofing Cutter	.66½
2. Roofing Cutter Helper	.65½

INSUL-BRIC DEPARTMENT CONT'D.

3. Shiplap Operator	.66½
4. Combining	.66½
5. Asphalt Man	.66½
6. Inspector	.66½
7. Labourers	.63½
8. Wrapping Machine	.63½
9. Acoustical & Insul-Board Inspector (May 20/47)	.70½

BOILER HOUSE

1. Fireman	.79½
2. Fireman's Helper	.70
3. Labourer	.65

MAINTENANCE DEPARTMENT

1. Watchman	.64½
2. Mechanics	.78½
3. Millwright Grade A	.73½ - .76
4. Millwright Grade B	.68½ - .71
5. Millwright Helper	.66½ - .67
6. Electrician's Helper	.71½ - .74
7. Saw Filer	.69
8. Labourer	.63½

SHIPPING DEPARTMENT

1. Shipper (per week)	39.98
2. Assistant Shipper	33.78

Note:- No hourly paid employee will receive less than .63½ per hour.

July 20, 1947. Report for. [Signature]

Effective Date:- June 1st, 1947